



AZ ALKOTMÁNYBÍRÓSÁG ELFOGADTA AZ AZONOS NEMŰEK HÁZASSÁGÁT

Tajvan Alkotmánybírósága korszakalkotó döntésében május 24-én kijelentette, hogy a Polgári Jogi Törvénykönyv azonos neműek házasságát tiltó cikke alkotmányellenes, így felhívták a törvényhozást a releváns jogszabályok módosítására két éven belül, hogy biztosítsák a meleg párok jogait.

A bíróság a határozatot a 748-as számú szövegértelmezésben hirdette ki válaszul Chi Chia-wei állampolgár és a Tajpej városi önkormányzat petíciójára az azonos neműek házasságának alkotmányosságát illetően. A határozat által Tajvan lett az első ázsiai ország mely ténylegesen legalizálja az azonos neműek házasságát.

A bíróság elmondta, hogy a Polgári Jogi Törvénykönyv előírja, hogy nem engedélyezhető házasság két, azo-

nos nemű személy között, azonban ez „megsérti mindkét személy szabadságát a házassághoz, melyet az Alkotmány 22. Cikke és a személyek jogát hogy egyenlőségüket garantálják, melyet pedig 7. Cikk biztosít.

„Az érintett hivatalok megváltoztatják vagy elrendelhetik a releváns törvényeket, az értelmezés szabályozásával összhangban, annak kiadásától számított két éven belül,” jelentette be a bíróság. „Az illetékes hatóságok saját belátásuk



szerint választhatják meg a házasság szabadságának és az egyenlőség védelmének biztosításának módját.”

Amennyiben a releváns törvényeken nem változtatják vagy hozzák meg két éven belül, az azonos nemű párok számára engedélyezett lesz a házasság a Polgári Jogi Törvény Házassági fejezetében lefektetett folyamat alapján, mondta a bíróság.

A határozat bejelentését követő sajtótájékoztatón az Elnöki Iroda főtitkára, Joseph Wu azt mondta, az Elnöki Iroda hisz abban, hogy a törvényeknek védelmezniük kell mindenki jogát az egyenlőségre a házasságot illetően, és hogy a határozat kötelező érvényű minden tajvani állampolgárra nézve a kormányzat minden szintjén.

Sürgette a kormány végrehajtó ágát hogy gyorsan indítványozzanak megfelelő törvénykezést és küldjék meg a Törvényhozásnak az Alkotmánybíróság határozatával összhangban.

Wu azt is elmondta, hogy Tsai Ingwen elnök asszony felhívta a közt, hogy mutassanak megértést, toleranciát és tiszteletet a társadalomban jelenlévő sokféle vélemény számára.

„Függetlenül attól, hogy mi mindenki véleménye az azonos neműek házasságával kapcsolatban, ebben a pillanatban mindenkit saját fivérünként és nővérünként kell kezelnünk,” írta később Tsai Facebook oldalán.

A döntő fontosságú határozatot számos meleg jogokat támogató és az azonos neműek házasságáért kiálló csoport ünnepelte, míg meleg-ellenes csoportok tüntettek. Bizonyos jogszabályok változhatnak, ahogy a társadalom is változik, azonban a házassági törvényeknek nem kéne ezek közé tartozniuk, mivel a családi struktúrák sérülhetnek, ha szabadon hagyják, hogy ki határozza meg a házasság fogalmát, mondta Yu Hsin-yi, a Következő Generáció Boldogságáért

Szövetség résztvevője. „Nem kell, hogy Tajvan legyen az első ország Ázsiában, amelyik legalizálja az azonos neműek házasságát,” mondta Yu.

Mindeközben az azonos neműek házasságát és a meleg jogait támogatók, köztük a petíciót benyújtó Chi, ünnepelték a bíróság értelmezését.

„Úgy érzem magam, mintha madárrá váltam volna, úgy repesek a boldogságtól,” mondta Chi.

A különböző lesbikus, meleg, biszexuális és transgender csoportok elhivatott erőfeszítéseit dicsérte és felhívta a meglegházasság támogatóit, hogy tartsák fenn a nyitott kommunikációt az azonos neműek házasságát ellenzőkkel.

Victoria Hsu, a Tajvani Szövetség a Civil Partnerségi Jogokért elnöke az mondta, a határozat győzelem nem csak Chi, hanem minden meleg személy számára.

Ez győzelem még a meglegházasság ellenzői számára is, mivel utódaik élvezhetik majd a házassághoz való egyenlő jogokat, szexuális orientációjuktól függetlenül, mondta Hsu. „A bátorság, hogy biztosítsuk az igazságosságot fontos hajtó erő a házassági egyenlőségi mozgalomban,” mondta.

Az Alkotmánybíróság meghallgatást tartott az ügyről március 24-én, megengedve a házassági egyenlőség támogatóinak és ellenzőinek, hogy megvitassák, hogy a Polgári Jogi Törvénykönyv házasságról szóló fejezete engedélyezi-e az azonos neműek házasságát, vagy sem, illetve hogy alkotmányellenes-e.

A Polgári Jogi Törvénykönyv 972-es cikke azt állítja, hogy a házasságról való megegyezés „a férfi és női fél között saját elhatározásból kell megtörténjen.”

Még akkor is, amikor az Alkotmánybíróság is vizsgálta az ügyet, az azonos neműek házasságának legalizálása már eljutott a Törvényhozó Yuan-be és jelenleg a második olvasatára vár.



Védelmi autonómia, Tajvan eltökéltsége, hogyan megvédje magát: az elnök

Tsai Ing-wen május 25-én elmondta, fejlett jet gyakorló repülőgépek és tengeralattjárók belföldi építése része Tajvan erőfeszítéseinek védelmi önrendelkezési joga felé, amivel demonstrálja az ország eltökéltségét, hogy megvédje magát.



Mióta kormányzata tavaly beiktatásra került, a katonaság reformja, valamint a katonaság moráljának és méltóságának javítása a kormányzat top prioritásai köré került, mondta Tsai miután megfigyelte az éles lövészgyakorlatot, melyet Penghu szigetén tartottak az éves Han Kuang katonai gyakorlat keretében. Eddig a Nemzetvédelmi Minisztérium alapított projekteket az előregedő fegyverek lecserélésére és az öreg katonai épületek felújítására, hogy javítsák a katonaságban dolgozók munkakörülményeit és méltóságát, valamint hogy kiépítsék az utat Tajvan védelmi autonómiája felé, mondta Tsai. A védelmi iparba való befektetés hazai keresletet is teremthet, segítve Tajvan technológiai fejlődését és növelve a munkalehetőségek számát, mondta. A legfontosabb azonban az elkötelezettség de-

monstrálása a védelmi autonómia iránt, amivel Tajvan megmutatja a világnak eltökéltségét, hogy megvédje saját területét, közölte az elnök.

Az éles lövészgyakorlatok a 33. Han Kuang gyakorlatok alakalmával május 22 és 26 között kerültek megrendezésre a katonaság mindhárom ágának –a katonaság, a tengerészet és a légierők- részvételével, hogy teszteljék koordinált válaszukat egy, a Kínai Népi Felszabadító Hadsereg által érkező, szimulált támadás esetén.

Több mint 3.900 csapat vett részt a gyakorlatban, mely 17 féle fegyvert mutatott be, köztük az AH-64E Apache támadó helikoptereket, UH-60M Black Hawk kisegítő helikoptereket, a Thunderbolt-2000 többindítású rakéta rendszert, M60A3 Pattank fő hadi tankokat és F-16 vadászrepülőket.



Az ITRI kifejlesztette a világ első hordozható rovarirtó-detektorát



Az **Ipari Technológiai Kutatóintézet (ITRI)** kifejlesztett egy eszközt, amiről azt mondják, képes kimutatni megmosás közben a gyümölcsökön és zöldségeken található permetezőszerek mértékét. Reményeik szerint a készülék jövőre már piacra kerülhet.

Chu Chun-hsun, az ITRI Okos Mikro-rendszerek Technológiai Központjának igazgatója egy, a Gazdaságügyi Minisztérium által támogatott projekt keretében úgy jellemezte az új eszközt, mint a világ első kézi rovarirtó-detektorát. A központ jelenleg is vitatja a technológiatranszfert cégek számára és reméli, hogy valamikor a jövő év során már a piacon is elérhető lesz. A központ becslései szerint az eszköz ára US\$ 100 és US\$ 150 között lesz majd. Chu azt mondta, hogy az inspiráció az eszközhöz egy a bio-orvosi kutatások során gyakran alkalmazott optikai kimutató módszertől jött, a kutatók pedig úgy döntöttek, kipróbálják, hogy mi történik, ha élelmiszerre alkalmazzák azt. A különböző kémiai anyagok különleges hullámhossz elnyelési mintáin alapuló eszköz spektrális elemzést hajt végre, hogy a vízben oldódó kémiai anyagok „megmu-

tassák magukat,” magyarázta Chu. Az ITRI munkatársa bemutatta, hogy a nagyjából 200 grammos készüléket hogyan használják, egy tál vízbe téve a vizsgálandó zöldségekkel, várva a vezeték nélküli töltőn található lámpára, hogy zölden, sárgán vagy pirosan villanjon fel. A lámpa, ami jelzi, hogy a rovarirtók milyen szinten vannak jelen, az eredményeket másodperceken belül kimutatja. Amennyiben a készülék lámpája pirosan világít, azt jelenti, hogy a permetezőszerek szinte sokkal magasabb a megengedett szttenderdnél, jelezve, hogy a zöldségeket még alaposabban meg kell tisztítani.

A sárga lámpa azt jelenti, kicsivel magasabb a rovarirtó szerek szintje a maximálisan megengedettnél, a zöld pedig azt jelzi, hogy nincsenek permetezők jelen, vagy csak minimális mértékben.

Forrás: Focus Taiwan, Fotó: Az ITRI tulajdona

Tajvan áprilisi export rendelései az egymást követő 9 hónapja emelkednek

Tajvan export megrendelései az elektronikai készülékekre irányuló biztos globális kereslet mellett is magasabbak lettek áprilisban a tavalyi szinthez képest, az egymást követő kilencedik hónapot jelölve a növekedésre, mondta a Gazdaságügyi Minisztérium (MOEA) hétfőn.

Áprilisban a tajvani cégek részére érkező export megrendelések elérték az US\$ 35,61 milliárdos értéket, ami 7.4 százalékkal magasabb az egy évvel korábbinál. Az évenkénti növekedés mértéke azonban csökkent a márciusban tapasztalt 12.3 százalékhoz képest a MOEA által gyűjtött adatok szerint.



A MOEA azt mondta, a Kína/Hongkong és Európa által kiadott rendelések 13.8 és 19 százalékkal növekedtek (ilyen sorrendben), US\$ 9.3 milliárdos és 6.93 milliárdos összegre, a tajvani exportmegrendelések áprilisi növekedésének egyik legnagyobb hajtóerejét biztosítva.

Az Egyesült Államokból ebben a hónapban érkező megrendelések US\$ 9.95 milliárdon álltak, mely 6.0 százalékos emelkedést jelent az egy évvel korábbihoz képest. Az év első négy hónapjában Tajvan export megrendelése összesen US\$ 146.46 milliárdot tettek ki, mely 11.3 százalékkal magasabb a tavalyihoz képest.

Forrás: Focus Taiwan

TSAI SZOROSABB TAJVAN-EU GAZDASÁGI KAPCSOLATOKAT SZERETNE

Tsai Ing-wen elnök asszony május 18-án azt mondta, Tajvan és az EU meg kellene, hogy erősítse gazdasági és kereskedelmi kapcsolatait egy befektetési megegyezés aláírásával amilyen hamar csak lehetséges, állítva, hogy egy ilyen megállapodás hasznos lenne a cégek, fogyasztók és befektetők számára mindkét oldalon.

Az elnök kifejezte háláját az EU tagállamoknak, az Európai Parlamentnek és egyéb intézményeknek Tajvan nemzetközi egészségügyi döntéshozatalában való részvételének támogatásáért, hozzátéve, hogy reméli, hogy az európai blokk továbbra is támogatni fogja Tajvan jelentőségteljes részvételét a nemzetközi közösségben.

Tsai felszólalását az Európai Tajvan Kereskedelmi Kamara által Tajpejben szervezett Európa-napi vacsorán tette. A Tajvan-EU kapcsolatok közelmúltbeli növekedésére kitérve megjegyezte a kormányzat elhivatottságát, hogy még jobban kiterjesszék a kapcsolatokat olyan lépéseken keresztül, mint a helyi üzleti környezet javítása külföldi vállalatok számára.

Az elnök asszony szerint a kormányzat azon dolgozik, hogy átalakítsa Tajvan gazdasági felépítését és népszerűsítse az innováció alapú növekedést. Ezen erőfeszítések élén áll az 5+2 innovatív

ipari kezdeményezés és az Előretétekintő Infrastruktúra Program (FIP).

Az 5+2 kezdeményezés célja a feltörekvő biotechnológiai és gyógyszerészeti, zöld energia, nemzetvédelmi, okos mechanikai és dolgok internetje szektorok támogatása, valamint a körkörös gazdaság és egy új agrárfejlesztési paradigma. A közel évtizedes FIP NT\$ 880 milliárdot (US\$ 29.16 milliárd) szán az ország digitális, zöld energia, vasúti közeledési és víz erőforrásainak fejlesztésére, valamint a város-vidék különbségek csökkentésére.

Tsai azt mondta a két kötelezettségvállalást szabályozási változtatásokkal együtt vezetik majd be, melyeknek célja a top nemzetközi tehetségek felvétele, a szellemi tulajdon védelmének növelése és a befektetési procedúrák áramvonalasítása. Ezek a reformok jelentős lehetőségeket biztosítanak majd az európai cégek számára is, tette hozzá.

Forrás: Taiwan Today, Fotó: Az Elnöki Iroda tulajdona



Megjegyezve, hogy a feltörekvő Tajvan-EU kapcsolatok közös értékeken nyugszanak, mint a béke, szabadság és demokrácia, Tsai azt mondta, a kapcsolatok javítása kedvező mindkét oldal számára. Egy befektetési megegyezés kulcsfontosságú mérföldkőként szolgálna e tekintetben a gazdasági kapcsolatok további erősítésével és intézményesítésével, tette hozzá. A Gazdaságügyi Minisztérium alá tartozó Külkereskedelmi Hivatal (BOFT) szerint az EU volt

Tajvan ötödik legnagyobb kereskedelmi partnere tavaly, míg Tajvan volt az EU hatodik legnagyobb kereskedelmi partnere Ázsiában 2015-ben. A BOFT adatai azt mutatják, hogy a kétoldalú kereskedelem mennyisége a 2015-ös US\$ 46.4 milliárdos szintről US\$48.97 milliárdra nőtt a tavalyi évre. Ezen felül az EU a közvetlen külföldi befektetések legnagyobb forrása Tajvanon, melynek 9sszesített szintje 2016 végére elérte az US\$ 41.3 milliárdot.

A TAOYUAN REPTÉRI TAXI UTASOK BALESETBIZTOSÍTÁSA

A Tajvan Taoyuan Nemzetközi Repteret kiszolgáló minden taxisofőr aláírt egy megállapodást a reptér a szolgáltatások minőségének javítására tett erőfeszítéseinek részeként. Ennek eredményeképpen jelenleg minden jármű több mint NT\$5 millió (US\$166.080) értékű balesetbiztosítást nyújt utasonként, közölte a Taoyuan Nemzetközi Reptéri Társaság május 23-án.

A cég, mely februárban kezdte megfigyelni és menedzselni a repteret kiszolgáló taxi sofőröket azt mondta, az új megegyezés feltételei szerint minden

járműbe bankkártya-olvasót szereltek azon utasok kényelme érdekében, akiknél esetleg nincsen elegendő készpénz. Ezen felül műszerfali kamerákat, va-



Forrás: Focus Taiwan, Kép: A Taoyuan Nemzetközi Repülőtér tulajdona

lamint műholdas navigációs rendszert szereltek fel, melyekre felmerülő viták esetén hivatkozhatnak. A cég továbbá azt mondta, a tervek szerint hamarosan

digitális elosztó rendszert vezetnek be októberben a taxi működések még hatékonyabb menedzselése és a várakozási idők csökkentése érdekében.

MEGNYITOTT A COMPUTEX; A SZERVEZŐK CÉLJA INNOVÁCIÓVAL FELLENDÍTENI A GAZDASÁGOT

A Computex Taipei 2017 a világ egyik legnagyobb információs- és kommunikáció-technológiai kereskedelmi kiállítása május 29-én megnyitott, és a tavalyinál is több látogatóra számítanak.

A megnyitó ünnepségen a Tajpei Számítógép Szövetség (TAC) feje, T.H. Tung, az évente megrendezett high-tech kiállítás szervezőinek egyike elmondta,

hogy reméli, az információs technológiai innováció segít majd a gazdasági növekedés fellendítésében. Az elmúlt három évtizedben, mondta Tung, az in-



nováció az információs technológiában az életet sokkal kényelmesebbé tette a fogyasztók számára, és a kommunikációnk hatékonyságát is növelte az adatfeldolgozás költségeinek csökkentésén keresztül. Ennek eredményeként, mondta Tung, az innováció megkezdte a gazdasági növekedés hajtását, ahogy azt a huszadik század elején az ausztrál születésű közgazdász Joseph Schumpeter is megjósolta. Ennek megfelelően az innovációk következő generációjának alapjai jobb gazdasági teljesítményen nyugszanak majd.

Tung elmondta, hogy az öt napos Computex 2017 kiemeli Tajvan erősségét az információs technológiai fejlesztés világszínpadán, míg az idei esemény várhatóan a kiállítók és látogatók számára a technológiai információk cseréjének platformjaként is szolgál majd egy olyan időben, amikor sok innováció van a láthatáron.

A kormány által támogatott Tajvan Külkereskedelmi és Fejlesztési Tanács (TAITRA) szerint a Computex 2017 vár-

hatóan 10 százalékkal meghaladja a 40,969 látogatót és lehetséges vevőt 178 országból, akik 2016-ban részt vettek az eseményen. Idén 1,600 kiállító mutatja be innovációit 5,010 standon, mondta a TAITRA.

A legfontosabb kiállítók között lesz a tajvani központú PC márka az Acer Inc. és az Asustek Computer Inc., az ame-

rikai szoftver óriás Microsoft Corp., a chipgyártó Inter Corp. And Advanced Micro Devices Inc. Az elektromos autógyártó Tesla Inc., mely 2016 szeptemberében lépett be a tajvani

piacra, szintén bemutatja legújabb modelljeit a kiállításon. Ez az első alkalom, hogy egy amerikai autógyártó részt vegyen a Computex kiállításon. Az elmúlt három évben, mondta Tung, a Computex új innovációk széles skáláját mutatja be, a 2017-es esemény pedig a Dolgok Internetére (IoT), az okos város és okos otthon applikációkra, a számítógépes játékokra, valamint a fokozott és virtuális valóságra (VR) fókuszál majd.



Forrás: Focus Taiwan, Kép: Elmöki Iroda

Kérdés esetén kérjük írj a taiwaninfo.hungary@gmail.com e-mail címre

TAIPEI REPRESENTATIVE OFFICE, HUNGARY

1088 Budapest, Rákóczi út 1-3./II.

tro.hu, roc-taiwan.org/hu_hu